

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

«Утверждаю»
Декан факультета иностранных языков
к.ф.н, доцент, Саидова Л.В.
2024г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы теории второго иностранного языка»
Направление подготовки - 45.03.02 «Лингвистика»
(Немецкий, Китайский язык)
Профиль – Теория и методика преподавания
иностраннных языков и культур
Форма подготовки - очная
Уровень подготовки - бакалавриат

ДУШАНБЕ - 2024

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ ФГОС ВО № 969 от 12.08.2020г.

При разработке рабочей программы учитываются:

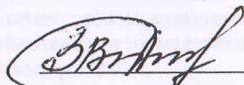
- содержание программ дисциплин, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры английского языка (межфак), протокол № 1 от 28.08.2024г.

Рабочая программа утверждена УМС факультета иностранных языков, протокол № 1 от 29.08.2024г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета иностранных языков, протокол № 1 от 30.08.2024г.

Заведующая кафедрой
английского языка (межфак)
к.ф.н., доцент



Валиева З.А.

Зам. председателя УМС факультета



Азимова Г.Э.

Разработчик: к.ф.н., доцент
кафедры английского языка (межфак)



Малыхина Л.Ш.

Расписание занятий дисциплины

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	Лекция	Практические занятия (КСР)		
Малыхина Л.Ш. к.ф.н. доцент	Пятница 11.00 - 12.20 новый корпус ауд.414	Четверг 08.00 – 9.20 старый корпус ауд. 304	Понедельник 13.00 – 14.00 новый корпус ауд. 110	РТСУ, кафедра английского языка (межфак), новый корпус, 110 каб.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели изучения дисциплины

Дисциплина «**Основы теории второго иностранного языка**», как основная специальная дисциплина в системе профессиональной подготовки бакалавров по усвоению общих проблем основ теории обучения иностранного языка в контексте межкультурной парадигмы, ориентированной на родную лингвокультуру учащегося, дает представление о современном состоянии и перспективах развития языкового образования. Также знакомит с понятием «лингвокультурная подготовка», владением на различном уровне любыми языками и культурами, как родными, так и неродными, а также изучает главные проблемы морфологии и синтаксиса английского языка в свете ведущих принципов современного системного языкознания.

Основные концепции современной теории иностранного языка: языковое образование на современном этапе общественного развития, языковое образование как ценность, или осознание значимости владения современными неродными языками, факторы, определяющие успешность восприятия и понимания иноязычной речи на слух.

Данная дисциплина, для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (немецкий язык, китайский язык) призвана сформировать и углубить лингвистическую подготовку студентов, привить студентам прочные и глубокие знания, раскрывающие представление о строе английского языка в совокупности и взаимосвязи его разных сторон.

Изучение курса направлено на формирование и развитие у студентов навыков системно-структурного подхода к изучению иностранного языка с целью дальнейшего использования в профессиональных целях.

Целью курса дисциплины «**Основы теории второго иностранного языка**» является овладение студентами теоретических знаний внутреннего устройства языка, выяснение его специфики, изучение естественное и важнейшее средство человеческого общения с позиций современного состояния научного знания.

1.2. Задачи изучения дисциплины:

Изучение общих проблем теории обучения иностранным языкам:

1. Понятие «иностраннный язык» как учебный предмет в системе языкового образования.
2. Дать основные различия между процессами овладения иностранным языком (английским) в естественной и искусственной языковой среде.

Рабочая программа предусматривает рассмотрение лингвистических основ обучения иностранному языку, то есть проведение линии раздела между системой и структурой

естественного языка и системой и структурой теории. Систематизация языковых черт и их языковая реализация способствует расширению лингвистического кругозора студентов, дальнейшему формированию практических навыков владения языком, а также дает возможность для самостоятельной научной работы студентов.

В данном курсе, на материале иностранных языков рассматриваются общие принципы, лежащие в основе грамматического строя языка, раскрывается специфика уровневой структуры языка, демонстрируется парадигматический аспект соотношения элементов языка как фактор, определяющий системное устройство языка в целом.

1.3.В результате освоения ОПОП студент должен обладать следующими компетенциями:

Таблица 1

Код	Результаты освоения ОПОП	Перечень планируемого результата обучения	Вид оценочного средства
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей	<p>Знать: исторические процессы изменений в области фонетики, морфологии, в словарном составе; основные этапы развития ин.яз., иметь представление о современном ин.языке как продукте длительного и постепенного развития языковых явлений предыдущих эпох; реалии, связанные с важнейшими политич., эконом., культурными событиями в истории страны изучаемого языка;</p> <p>Уметь: правильно переводить текст любой трудности, определяя грамматич. явления ин.яз.; вести беседу с партнером на различные темы грамотно, без ошибок; сделать сообщение и высказать свое мнение по поводу любого прочитанного текста; сделать грамматический разбор предложения, выделив и объяснив его грамматические особенности; писать письмо товарищам или знакомым, не допуская грамматических ошибок;</p> <p>Владеть: системой лингвистич.знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразоват. явлений и закономерностей функционирования изучаемого</p>	Тестирование. Контроль самостоятельной работы. Отчеты по практическим работам. Контрольная работа. Устный опрос.

		иностранного языка, его функциональных разновидностей	
ОПК-6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста	<p>Знать: типы анализа художественных явлений; идейно-эстетические программы наиболее значимых направлений, течений в истории литературной и художественной критики; особенности интерпретационной деятельности.</p> <p>Уметь: понимать значение культурных особенностей стран изучаемого языка; без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения; писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов составлять документы, относящиеся к будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть: владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями</p>	Тестирование. Контроль самостоятельной работы. Отчеты по практическим работам. Контрольная работа. Устный опрос.
ОПК-13	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации - сущность и значение информации в развитии современного общества. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать базовые данные 	Тестирование. Контроль самостоятельной работы. Отчеты по практическим работам. Контрольная работа. Устный опрос.

		<p>в области информационных технологий в профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками работы с компьютером и глобальными информационными сетями, а также с традиционными носителями информации для решения профессиональных задач; 	
<p>ПК - 23</p>	<p>способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные положения и концепции в области языкознания и лингвистического анализа текста; - иметь представление о современном состоянии и перспективах развития теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - собирать и анализировать языковые факты с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; - использовать понятийный аппарат философии и применять полученные знания в области языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации и лингвистического анализа текста в собственной профессиональной деятельности; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - свободно основным изучаемым языком (языками); основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке 	<p>Тестирование. Контроль самостоятельной работы. Отчеты по практическим работам. Контрольная работа. Устный опрос.</p>

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» в структуре ОПОП бакалавриата относится к обязательным дисциплинам вариативной части учебного плана *ВО Б.1.В.07.* в рамках программы бакалавриата по направлению 45.03.02 «Лингвистика».

Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» как учебную дисциплину отличают межпредметные характеристики, которые позволяют и делают необходимой реальную интеграцию иностранного языка в общую программу подготовки специалиста – в данном случае специалиста в области лингвистики.

Таблица 2.

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ООП
1.	Практический курс 1 ин. языка	1-4	Б1.Б.03
2.	Основы языкознания	1-2	Б1.Б.09
3.	Лексикология	5,6	Б.1.В.11
4.	Практическая грамматика	2,3	Б.1.В.14
5.	Практическая фонетика	1-2	Б1.В.13
6.	Русский язык	3	Б1. В.03

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА, КРИТЕРИИ НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ

Объем дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» составляет 2 зачетные единицы, всего **72 часа**, из которых:

лекционные занятия – **14ч.**;

практические занятия – **8ч.**;

КСР – **6ч.**;

всего аудиторных часов – 28 часов, в том числе в интерактивной форме – 14 часов,

СРС – **44ч.**

Зачет - 7 семестр

3.1. Структура и содержание теоретической части курса:

- Тема 1.** Основные этапы развития английского языка
- Тема 2.** Лексикология как наука. Предмет изучения лексикологии
- Тема 3.** Стандартный английский язык и его особенности.
- Тема 4.** Роль заимствования в английском языке в различные временные периоды.
- Тема 5.** Основные синтаксические отличия британского и американского вариантов английского языка.

3.2 Структура и содержание практической части курса

7 семестр

Таблица 3

№ п/п	Раздел Дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Литерат ура	Кол- во балло в в недел ю
		Лек.	Пр.	КСР	СРС		
1.	Лекция 1. Краткая история изучения второго иностранного языка. Введение в историю развития изучаемого языка. Методы изучения истории языка.	2			2	1,3	12.5
2.	Практическое занятие №1. Характеристика второго иностранного языка. Правила чтения буквосочетаний. Сведения о фонетике. Иностраный язык в кругу родственных языков.		2		3	1, 3	12.5
3.	Лекция 2. Фонетические особенности второго иностранного языка. Правила чтения. Звуки и буквы. Части речи. Словообразование.	2		3	2	1,3	12.5
4.	Характеристика гласных и согласных звуков. Особенности произношения в иностранном языке.			2	3	1,2,3	12.5
5.	Лекция 3. Лексикология как наука. Слово как основная единица языка. Фонетический и графический облик второго иностранного языка.	2		3	2	1,3	12.5
6.	Практическое занятие №2 Основные отличия фразеологизмов от свободных словосочетаний. Классификация фразеологических единиц.		2	3	3	1,2,3,	12.5
7.	Лекция 4. История развития грамматики второго иностранного языка.	2		2	2	1,2,3,	12.5
	Промежуточный контроль № 1						12.5
8	Производственная практика						
9	Производственная практика						
10.	Структурно-семантические классы имени прилагательного.			3	3	1,2,3	12.5
11.	Лекция 5. Основные понятия морфологической системы изучаемого языка.	2	2	3	2	1,3	12.5
12.	Лекция 6. Грамматическая категория в иностранном языке. Имя существительное. Категория определенности и неопределенности в иностранном языке.	2		3	3	1, 3	12.5

13.	Практическое занятие №3. Структурно-семантические классы имени прилагательного. Особенности категории имени прилагательного.		2	2	2	3	12.5
14.	Лекция7. Вторичная языковая личность-цель и результат обучения иностранному языку.	2		3	3	1, 3	12.5
15.	Основные требования к обучению произношению.			3	2	1,2,3	12.5
16.	Синтаксис. Виды связи и средства их выражения. Виды сложных предложений. Порядок слов в союзном и бессоюзном предложении.			3	3	3	12.5
Промежуточный контроль № 2							
Итоговый контроль							
Итого: 72 ч., из которых: лекции – 14ч. практич. – 8ч. КСР – 6ч. СРС -44							

1. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине **Основы теории второго иностранного языка** включает в себя следующее:

В целях организации самостоятельной работы отделения «Лингвистика» разработаны учебно-методические пособия, обеспечивающие самостоятельную работу студента во внеаудиторное время по отдельным, наиболее важным разделам грамматики английского языка, таким как разделы «Фонетика», «Лексикология», «Морфология», «Синтаксис».

Кроме вышеуказанного, для студентов отделения «Лингвистика» рекомендуется выполнение рефератов по направлению для осуществления итогового контроля. В требования курса данной дисциплины входит овладение студентами теоретических знаний внутреннего устройства языка, выяснить его специфику, изучить естественное и важнейшее средство человеческого общения с позиций современного состояния научного знания, подготовка презентаций на определенные темы лингвистического характера.

4.1. План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка»

№ п/п	Объем самостоятельной работы в часах	Тема самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы
1.	4ч.	История возникновения изучаемого языка.	Опрос. Выполнение реферата
2.	4ч.	Индоевропейская семья языков.	Опрос. Выполнение реферата
3.	6ч.	Генетическая классификация языков	Опрос. Выполнение реферата
4.	4ч.	Основные понятия грамматического строя второго иностранного языка.	Опрос. Выполнение реферата
5.	6ч.	Литературные нормы в языке.	Опрос. Выполнение реферата
6.	4ч.	Валентность глагола и ее виды в изучаемом языке.	Опрос. Выполнение реферата
7.	4ч.	Использование идиом и образных выражений во втором иностранном языке.	Опрос. Выполнение реферата
8.	4ч.	Темпоральная система в изучаемом языке.	Опрос. Выполнение реферата
9.	4ч.	История возникновения диалектов в изучаемом языке.	Опрос. Выполнение реферата.
10	4ч.	Шексперизмы. Изменения, вносимые в лексическое значение в английском языке.	Опрос. Выполнение реферата.
	Всего: 44ч.		

4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению.

На самостоятельное изучение выносятся задания, направленные на:

- закрепление фонетических, грамматических и лексических языковых средств, необходимых для формирования коммуникативной компетенции;
- понимание устной и письменной речи в различных несложных коммуникативных ситуациях;
- работу с электронными специальными словарями и энциклопедиями, с электронными образовательными ресурсами;
- овладение и закрепление основной терминологии по направлению;
- работу со специальной литературой как способом приобщения к последним мировым научным достижениям в профессиональной сфере;
- основные приемы составления аннотаций и написания рефератов;

4.3. Требования к представлению самостоятельной работы

- выполнение тем по самостоятельной работе;
- устные ответы на вопросы по теме;
- умение анализировать определенные языковые проблемы;
- выполнение презентаций по определенным темам.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Основная литература

1. «Основы теории обучения на неродном языке». [Электронный ресурс] А.И.Сурыгин - Златоуст- 2015г. -345 с. Режим доступа: <http://www/IPRbookshop.ru>
2. Аракин В.Д. История английского языка: учебное пособие – 2 издание - М.: ФИЗМАЛИТ, 2003. – 272 с.
3. Малыхина Л.Ш. Основы теории 2-го иностранного языка: Курс лекций для студентов-бакалавров 3-го курса направления подготовки «Лингвистика» - Душанбе: РТСУ, 2022 -90с.

»

5.2 Дополнительная литература

1. Дридзе «Язык и социальная психология», Москва: ЛИБРОКОМ, 2009г. – 224 с.
2. Золян С.Т, «Языкотворчество и процесс усвоения второго языка», Виноградовские чтения 2015 г. – 220с.
3. Кубрякова Е.С. Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира, М. : Наука, 1988г. – 212 с.

5.3. Нормативно-правовые материалы (по мере необходимости)

- 1.Федеральный закон от 29.12. 2012г. №273 - ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».
2. Закон об образовании Республика Таджикистан №1004 от 22.07.2013 г.

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. <http://www.lang.ru>
2. <http://www.native-english.ru>
3. <http://www.homeenglish.ru>
4. <http://www.learn-english.ru>

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации по специальности бакалавр-лингвист по учебной дисциплине «Основы теории второго иностранного языка»

Для успешного овладения знаниями по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка» в рамках учебной программы и в соответствии с количеством часов, определённым ФГОС, студент очной формы обучения должен выполнить следующие рекомендации:

1. Ознакомиться с «Библиографическим списком», подобрать в электронной библиотеке нужную литературу и изучить необходимый для усвоения той или иной темы учебный материал.
2. Изучив необходимый учебный материал, следует выполнить соответствующий вариант теста.
3. Предварительно подготовить рефераты по определенным темам, выносимые на
4. экзамен.
5. Пройти промежуточное тестирование, являющееся рубежной формой контроля знаний (**зачет**).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации дисциплины при кафедрах: «Английского языка» (межфак), «Романо-германских языков» имеется 1 оснащенная аудитория(112 ауд.), где имеется проектор для демонстрации презентаций.

Кроме того, в учебном процессе для освоения дисциплины используются следующие технические средства:

- компьютерное и мультимедийное оборудование (на практических занятиях, для самоконтроля знаний студентов, для обеспечения студентов методическими рекомендациями в электронной форме);
- компьютерный класс с доступом к сети Интернет (включая самостоятельную подготовку студентов);
- пакет обучающих программ (для самоподготовки и самотестирования);
- видео-аудиовизуальные средства обучения (видеопроекторы);
- электронные словари (Lingvo и др.).

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль: прием чтения, перевода/обратного перевода и пересказа текста из изучаемого урока; самостоятельное выполнение как устных так и письменных упражнений с употреблением в них речевых образцов английского языка, обеспечивающих закрепление вводимого материала тематической лексики, прием словаря слов и словосочетаний, встречающихся в текстах изучаемых уроков и подлежащих активизации. Беседа на определенную тему. Письменная контрольная работа проводится по завершении изучения урока по определенной теме и содержит в себе лексико-грамматические задания и предложения на обратный перевод (с русского на английский), позволяющих проверить усвоение студентами орфографии, знание активной лексики и фразеологии, вопросно-ответных речевых единиц.

Итоговый контроль: для контроля усвоения данной дисциплины учебным планом предусмотрен: 7-й семестр – **зачет** проводится в форме тестирования.

Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных символов

Оценка по буквенной системе	Диапазон соответствующих наборных баллов	Численное выражение оценочного балла	Оценка по традиционной системе

A	10	95-100	Отлично
A-	9	90-94	
B+	8	85-89	Хорошо
B	7	80-84	
B-	6	75-79	
C+	5	70-74	Удовлетворительно
C	4	65-69	
C-	3	60-64	
D+	2	55-59	
D	1	50-54	
Fx	0	45-49	Неудовлетворительно
F	0	0-44	

Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО.

ФОС по дисциплине является логическим продолжением рабочей программы учебной дисциплины. ФОС по дисциплине прилагается.